

**athletics
champions**

«**INSIDER**»

août 2021

Le BULLETIN de l'entre-deux

Emigré:

Alain Reimann



**THE SPIRIT
OF ATHLETICS**

Chers athletics-champions

Les Jeux olympiques de Tokyo font partie du passé. Avec 206 nations, pratiquement tous les pays du monde étaient représentés, ce qui en fait un événement médiatique de premier plan. Il est agréable de constater que le sujet omniprésent du COVID-19 a été remplacé, au moins pendant une quinzaine de jours, par de grands reportages sportifs et des spectacles visuellement époustouflants en provenance de Tokyo. Des angles de caméra créatifs dans toutes les directions jusqu'aux gros plans sur les ongles des sprinters colorés nous ont fait plaisir.

Une fois de plus, les images télévisées après les arrivées l'ont montré : les vainqueurs et parfois aussi les très bien classés ont saisi un grand drapeau et ont pointé avec une fierté justifiée leur pays d'origine. Cela montre de manière impressionnante l'importance de l'identification et de l'appartenance pour le ciment d'une société.

Nous aussi, nous avons pu nous identifier aux grandes réalisations des Suisses et surtout à nos nombreux membres athletics-champions. La nation sportive suisse a été ravie d'assister à tant de bonnes performances.

Ces Jeux olympiques ont montré une fois de plus que rien n'égale le fait de réunir les personnes les plus diverses dans des circonstances aussi pacifiques. Indépendamment de la politique et des événements mondiaux, tout le monde appartient à la même famille.

Alain Reimann – champion de sprint de 1987 à 1994 – est un membre de notre famille athletics-champions. Il a rencontré son grand amour aux Jeux olympiques d'Atlanta et a donc émigré en Norvège il y a 20 ans. En tant qu'athlète passionné d'athlétisme, il s'identifie toujours à la Suisse et bien sûr à notre association. Son article intitulé «Les athletics-champions expatriés» est très intéressant et mérite d'être lu.

Meilleurs vœux et bonne santé
Franz Meier, Président athletics-champions

Vos critiques, mais aussi vos suggestions et vos idées seront les bienvenues !
Mail à : hugo@athletics-champions.ch



THE SPIRIT
OF ATHLETICS

Les athletics-champions expatriés :



Alain Reimann, Norvège



Alain Reimann était un sprinter au LC Zurich.

Entre 1987 et 1994, Alain est devenu 4 fois champion suisse sur 200m.

En 1996, il a participé aux Jeux olympiques d'Atlanta.

En 1993, Alain a atteint les demi-finales avec l'équipe de relais 4x100m à Stuttgart.

Meilleures performances : 100m 10.39 ; 200m 20.72 ; 400m 46.47

Saut en hauteur 2.10m, Saut en longueur 7.33m

Date de naissance : 20 avril 1967

Mail reimannla@gmail.com

Mobile +47 92 22 07 06

Il y a exactement 20 ans, j'ai déménagé à Oslo, dans le Grand Nord.

Mais pourquoi la Norvège, me direz-vous ?

Eh bien, cherchez la femme et tout devient (plus) clair.

Après sept années passées ensemble en Suisse, j'ai suivi le souhait de Lena (100m haies, 12.94 sec et participante aux Jeux Olympiques d'Atlanta pour la Norvège) de déplacer notre centre de vie à Oslo et de l'essayer en famille. Un rêve est devenu réalité et, après 20 ans, je suis très reconnaissant à Lena de m'avoir permis de tourner le

dos à la Suisse et à ce beau pays au cœur de l'Europe de l'époque, malgré ma famille et mes amis, et de commencer un nouveau chapitre de ma vie.

C'était bien ? Cela en valait-il la peine ? Comment aurait été la vie dans l'environnement familial de Zurich ? Je ne sais pas, et ça n'a pas d'importance. Aujourd'hui, bien sûr, je me sens toujours suisse, j'intériorise mon foyer, Zurich, où j'ai grandi. Les Norvégiens, leur mentalité et leur culture, et bien sûr la nature magnifique avec ses fjords et ses hauts plateaux, me tiennent à cœur. Ce qui me fascine encore aujourd'hui, par exemple, c'est le fait que les soirs d'été, à 23 heures, je peux encore profiter des derniers rayons du soleil et qu'il ne fait presque jamais com-



Capitale : Oslo

Superficie : 385 207 km².

Population : 5,4 millions d'habitants

Langues officielles : Norvégien (Bokmål, Nynorsk)

Sami (Sami du Nord, Lulesam, Sami du Sud)

plètement nuit. C'est une expérience phénoménale, qui vous donne un regain d'énergie !

Bien sûr, il y a plusieurs différences à mentionner entre mes deux pays. Par exemple, la Suisse me semble plus cosmopolite et, sur le plan économique, elle est également plus intégrée dans les processus économiques du commerce international. La Norvège, en revanche, est une société plus libérale, et ses habitants semblent beaucoup plus détentus dans la recherche du bonheur et de l'harmonie personnelle.

Vikings et Confédérés

Les Vikings et les Confédérés sont également souvent dépeints comme des peuples similaires. Les deux pays sont animés d'une forte volonté d'indépendance politique et économique, mais aucun d'entre eux n'a jamais adhéré pleinement à l'UE. L'importance et la protection de leur propre paysannerie

sont fortement ancrées dans les deux populations. La politique populaire ainsi que la prise de décision démocratique sont des composantes essentielles des sociétés des deux pays.

Eh bien, avec le recul, après 20 ans en Norvège, je peux également affirmer qu'il n'était pas si difficile de mener une vie agréable, d'autant plus que nous vivons ici dans le «pays du lait et du miel» ! Lorsque je suis arrivé en Norvège au début de l'année 2001, le voyage des possibilités matérielles illimitées venait de commencer et s'est développé à grande vitesse jusqu'à aujourd'hui. Elle a été favorisée par le fonds pétrolier de l'État et la diversité culturelle et culinaire a été stimulée par l'immigration. Oslo offre aujourd'hui un éventail de choses à faire dont vous ne pouviez que rêver il y a 20 ans.

Nous vivons maintenant à une dizaine de kilomètres d'Oslo, dans un environnement cal-



« Parfois, je ferme les yeux
et imagine le foyer
paysage à la rive gauche
du lac de Zurich. »



Même pendant les courts jours d'hiver, la Norvège offre de magnifiques spectacles naturels.

me qui me rappelle souvent à mon enfance. Oslo est située à l'extrémité du fjord qui s'enfonce dans les terres depuis la mer. À vue d'œil, le paysage autour d'Oslo ressemble à celui de la région de Zurich, car les deux villes sont entourées de moraines latérales et terminales. Bien sûr, le lac de Zurich est beaucoup plus petit que le fjord d'Oslo, mais il m'arrive de fermer les yeux et d'imaginer mon paysage natal sur la rive gauche du lac de Zurich.

Mais quelles sont les raisons pour lesquelles je vis heureux à l'étranger depuis plus de 20 ans ? Il est certainement plus facile de vivre à l'étranger aujourd'hui qu'autrefois. Le quotidien numérique avec Swiss Net-TV et les informations en ligne sur mon téléphone portable ont fait que la Suisse ne s'est jamais éloignée de moi. En dehors de la pandémie de ces 18 derniers mois, qui nous touche encore, les voyages au pays ont également entretenu les liens affectifs avec la Suisse. La Suisse n'a donc pas manqué à mon bonheur et à mon contentement intérieur. Qu'est-ce que c'est alors ?

Les Norvégiens sont curieux par nature

Pas facile d'exprimer cela en quelques mots. Ma personnalité «plutôt» extravertie et émotionnelle, associée à la recherche de la performance et du succès, mais aussi à une bonne dose de «vie facile» (nota bene : Sandra Gasser m'a déjà qualifiée dans les années 90 de bavarde...), s'intègre très bien dans la société norvégienne ouverte et détendue. Le Norvégien est curieux par nature, presque un peu naïf. Mes origines et mon appartenance atypique et exotique à la société norvégienne ont trouvé une résonance positive et ont facilité mon intégration, même stimulée.

Les Norvégiens sont des gens détendus

La vie quotidienne en Norvège, qui est fortement orientée vers la vie de famille, nous donne une occasion idéale de considérer et d'harmoniser la famille, le travail et surtout nos propres intérêts. Même pour moi à Oslo, la journée compte souvent trop peu



Le tennis est le sport que j'apprécie le plus aujourd'hui.

d'heures pour toujours tout faire. Mais il me semble parfois qu'ici, avec le «laisser faire», la flexibilité et la facilité à surmonter les défis et à trouver des solutions efficaces, la vie quotidienne norvégienne est souvent plus versatile et pourtant plus harmonieuse.

Maîtriser la langue locale et s'adapter naturellement aux coutumes culturelles sont des conditions indispensables pour s'orienter à l'étranger. L'allemand en tant que langue ma-

ternelle est plus accommodant à cet égard pour l'apprentissage d'une langue scandinave. Bien que j'ai eu des difficultés avec la grammaire au début, notamment avec l'utilisation correcte des prépositions et la prononciation, cela fonctionne assez bien aujourd'hui – à part mon accent suisse, dont je ne me débarrasserai probablement jamais. Les gens me comprennent, du moins je le pense ...

Je travaille pour la banque suédoise SEB depuis près de 14 ans dans le domaine du financement immobilier. Mon travail nous a également donné l'occasion de vivre à Hambourg en famille pendant quatre ans. Nos deux fils, Niklas (23 ans) et Leon (15 ans), sont les pierres angulaires les plus importantes de notre famille. Bien que les deux garçons ont été génétiquement fortement influencés par nous, aucun d'entre eux ne voulait s'adonner à des sports de compétition - pas même le moins du monde. C'est comme ça, parfois les talents et les vertus peuvent sauter une génération ...

En parlant de sport

Une partie importante des Norvégiens et de leur culture est l'importance du sport dans la société. Les Norvégiens sont des personnes actives et recherchent souvent les ac-

Leon, Niklas, Lena et Alain aux Jeux Bislet d'Oslo au record du monde de Karsten Warholm



tivités de plein air. Le sport, principalement le football, fait partie du quotidien de la famille dès le plus jeune âge. Être le meilleur, gagner, a une composante naturelle, parfois presque ludique, en Norvège.

De nombreux athlètes norvégiens parviennent également toujours à réaliser leurs meilleures performances, parfois même à se surpasser. Haaland en football, la famille Ingebrigtsen et Karsten Warholm en athlétisme, sans oublier le ski alpin et nordique, n'en sont que quelques exemples et il est toujours étonnant de voir ce qu'un petit pays comme la Norvège est capable de produire en termes d'athlètes de compétition et de performances de haut niveau.

Moi-même, je ne suis plus aussi actif qu'à l'époque. En tant qu'ancien sprinter, peu de choses sont faciles pour moi, car certains sports de loisirs exigent une endurance de base qui m'est étrangère. Le jogging, le ski de fond, le vélo, je fais tout ça, mais c'est juste que je n'y arrive plus. Le tennis est le sport que j'apprécie le plus et qui est le plus proche de mes anciens schémas de mouvement. Jouer au golf pourrait être le prochain sport de loisir, si seulement j'étais plus patient ...

C'est la proximité de ma famille qui me manque le plus.

Bien sûr, certaines choses me manquent ici, dans l'extrême nord de l'Europe. Par-dessus tout, la proximité de ma famille et les réunions spontanées avec mes amis me manquent. La précision et le professionnalisme des Suisses sont inégalés et ne peuvent être comparés à personne ni à aucun autre pays. Lorsque le Suisse, qu'il s'agisse d'une autorité ou d'un prestataire de services, dit quelque chose, c'est vrai, ce qui n'est pas toujours le cas en Norvège ...

Bien que j'idéalise souvent le lointain, je trouve que la vie urbaine de la ville de Zurich, avec sa diversité culturelle et culinaire et ses innombrables activités de loisirs, est exceptionnelle. Cela donne parfois à Oslo l'impression d'être un trou perdu.

Contentement et bonheur

Je voudrais conclure mon curriculum vitae, que j'ai pu vous décrire brièvement à ce stade, par le fait que je n'atteins la satisfaction et le bonheur ni avec des incitations matérielles, ni avec les offres et les possibilités qu'offre une grande ville ou une nature captivante, mais uniquement dans la structure d'une famille avec une femme compréhensive et tolérante avec laquelle j'ai pu vivre et maîtriser tous les hauts et les bas de la vie ensemble. Peut-être que je devais aller en Norvège pour ça.

Je vous salue chaleureusement du grand nord, votre Alain.

Cher Alain, merci beaucoup pour ta contribution intéressante.



Alain avec sa femme Lena

Randonnée, samedi, 28 août 2021

Wander-Event, Samstag, 28. August 2021

Top of Champs-du-Moulin

Route: Gare de Boudry – vers Champ-du-Moulin à travers les gorges de l'Areuse
Avec des chaussures de randonnée ou de jogging, un chapeau de soleil, une boisson dans votre sac à dos, à travers de la passionnante et vertigineuse gorge de l'Areuse dans le Val de Travers.

Variante pour les randonneurs

10.20	Point de rencontre à la gare de Boudry
10.30-13.00	Randonnée vers Champ-du-Moulin à travers les gorges de l'Areuse
13.00-14.40	Déjeuner à l'hôtel Restaurant de la Truite
14.40-14.55	Continuer en légère montée vers la gare de Champs-du-Moulin
14.59-15.20	Voyage retour Champs-du-Moulin-Auvernier-Boudry

Variante pour les non-randonneurs

Vous vous rendez en voiture directement à l'hôtel-restaurant de la Truite et arrivez pour déjeuner ensemble à 13h00.

Arrivée en voiture : A5, sortie n°8/Areuse, parking de la gare de Boudry ;

Arrivée par le train : gare de Boudry

Coût : Déjeuner et boissons à discrétion selon la faim et la soif.

Le conseil d'administration et tous les autres champions se réjouissent de votre participation !

Avec mes salutations sportives, Franz Meier, Président athletics-champions

Inscrivez-vous par courrier ou par e-mail : Nom et prénom (accompagné par), Adresse, numéro de téléphone, mail

Veillez indiquer le cas échéant :

Je/nous ferons la variante randonneur, je/nous viendrons à l'Hôtel Restaurant de la Truite pour le déjeuner. Accès en voiture ou CFF, autres demandes ou remarques spéciales

Inscription jusqu'au 22 août 2021 - mais le plus tôt sera le mieux ! Franz Meier, 079 793 39 39
franz@athletics-champions.ch

Gorges de l'Areuse





Bulletins / Insider

Als Mitglied von athletics-champions erhält Du zwei Mal pro Jahr das interessante Bulletin mit aktuellen und historischen Beiträgen und Infos sowie auf unserer Homepage und per Mail in loser Folge unseren Insider mit Beiträgen von unseren Champions. Hier die letzten Ausgaben zum Nachlesen.

Bulletins / Insider 2021



Bulletins / Insider 2020



Bulletins / Insider 2019



Les conversations précédentes de nos athletics-champions peuvent être trouvées en format pdf sur notre page d'accueil athletics-champions.ch/fr/bulletins

August / août 2015:	Selina Büchel / Mujinga Kambundji
November / novembre 2015:	Ellen Sprunger / Lea Sprunger
August / août 2016:	Tadesse Abraham / Nicole Büchler
Dezember / décembre 2016:	Edy Waldvogel / Delia Sclabas
Juli / juillet 2017:	Noemi Zbären / Kariem Hussein
November / novembre 2017:	Werner Günthör / Res Brügger
Juni / juin 2018:	Elodie Jakob / Flavien Antille
September / septembre 2018:	Peter Laeng / Joel Burgunder
Dezember / décembre 2018:	Edy Hubacher / Marcel Dobler
März / mars 2019:	Fabienne Schlumpf / Nicola Spirig
Juli / juillet 2019:	Philipp Bandi / Peter Haas
Dezember / décembre 2019:	Géraldine Ruckstuhl / Jonas Raess
April / avril 2020:	Jason Joseph / Ancelica Moser
November / novembre 2020:	Viktor Röthlin / Arnold Mächler
Mai / mai 2021:	Cornelia Bürki / Rolf Gisler
Juni / juin 2021:	Jean-Pierre Egger / Simon Wieland *

* «Insider», uniquement sur notre page d'accueil

Herzlichen Dank für die Unterstützung · Un grand merci pour le soutien · Grazie di cuore per il sostegno